妹と魅惑の本棚!!?

ダンスパーティーで

During this dance party...

...WILL SHOUGO BE TOTALLY CAPTIVATED BY HIS YOUNGER SISTER'S CHARM!!?

もっつん*

原作：田口一

キャラクター原案：CUTEG

Section 2: The Younger Sister and the Dance in the Moonlit Night

この中に1人、妹がいる!

WHO IS IMOUTO?

詳しい情報は次ページへ!

原作小説『この中に1人、妹がいる!』⑤巻
8月25日より発売!!＆公式サイトOPEN!!

And we'll end this here today.

02

Oh! Tsuruma-san!

Are you alright?

Did you need me for something?

...san!

SHOUGO-SAN!!

この中に１人、妹がいる！

Miryuuin Private Academy
Dance Party Invitation
招待状

Well actually... Every year, the student council hosts a social dance for the new students...

So then... Won't you accompany me to the dance..?

えっ!?

Day of the Dance Party

I'm so sorry to have kept you waiting, Shougo-san!

Do I look weird..?

It's... rather nice...

Eh—

N-No...

It's my first time wearing it... Today is the gala occasion that I've been long waiting for, so... Does it not suit me..?

You too, Shougo-san! That tuxedo really suits you!

T-Thanks...

Huh...

It really is a full-blown party huh...

It'll start really soon!

Yayyyy!!! Everyoneee readyyy to danncceee?!!

Laaaadieeesss annnnddddd genntleemen!!!

SOME-BODY'S COLLAP-SED!!

SOME-BODY'S NOSE-BLEED-ING AND FAINT-ING!!

That's the president of the student council, Tendou Mana-san!

W-What the? She has an awfully joyful mood, doesn't she...

Wha...

Miryuuin Private Academy
President of the Student Council
Tendou Mana

TODAY ISN'T THAT KINDA PARTY, DAMMIT!

Ehh... But it was the best mood, too...

Mean... It's not indecent or anything... Rinka-chan is so unkind...

Please don't do things like that! You're spoiling the student council's dignity!

Aww... I practiced with everything I got too...

Oookay... Well everybody, I'm awfully sorry about that. Please feel free to have fun and mingle as much as you want with your fellow colleagues of the academy!

Shall we dance too?

Miryuuin Private Academy
Vice President of the Student Council
Kunitachi Rinka

Wow, you're quite good...

Are you sure you're not used to this?

It's fine. I'll definitely lead you.

That was absolutely wonderful...

Won't you please dance together with me, Mikadono-senpai?

Senpai too. I wonder if you'll be able to lead me skillfully, hmm?

I may look like this, but social dances are actually one of my personal skills.

It'll be a bit fast, but it should be fine, right?

!?

NO WAY..!
THIS IS..!

Now then... I'm the dolphin... And you are the sea's Princess Siren...

...So the sea's been pretty stormy...

The Princess has been rather naughty...

AH-

I... won't lose to yo-

K-
KUNI-
TACHI-
SAN!!

Waaahhhh!!!
Shougo-kun's
so cooooolll!!!
Now go and
embrace with
Mana too!!!

AH-

THERE'S NO DOUBT ABOUT IT..! YOU TRULY ARE HOPE-LESS!!!

W-W-WAIT..!! THAT WAS JUST AN ACCIDE-

Mikado...
no... sen...
pai...!!!

ズキ

You even trampled on me ten times...

ズキ

Ugh...

Kunitachi-san...

ズキ

14

AH-

ドン

10

Wait!

Isn't Miyabi going to join the party too?!

Miyabi..?

The music's still playing and the moon's still shining.

Won't you grace me with a dream, mademoiselle..?

No way!

Me... I can't dance at all!

And I'm sure that everybody would laugh if they saw me dance!

Okay then Miyabi, can't you dance here then?

Since you went through all that just to get here.

But if you turn anywhere weird it's on you

...Just for one song...

.....

...Is even that not fine..?

Okay...

Okay Okay

She's like a blossoming pixie who is both moody and lovely...

Hmph. Shougo's lead was just so-so.

So-so huh... Err, hey..! A leaf fell onto your hair..!

And how long do you plan to hold onto me?!

DAMMIT, IF YOU DON'T LET ME GO ALREAD-

LOL

M-
MIYABI?!

Gah-

NOOOOOO
OOOOOOO
OOOOO..!!!

Anyways, I can't fix your dress like this, so if you could let me go for a moment

Wai-

No! I won't let go!

I don't want you to see even if you swore to God...

IF I LET GO OF YOU NOW, YOU'LL SEE MY CHEST!

I'LL . CLOSE MY EYES, SO I . I SWEAR TO GOD I WON'T BE ABLE TO SEE!

THEN WHAT DO YOU WANT ME TO SAY?!!

Oh man· Damn it·all· Don't·I kind· of want to embrace·her like this·?

Don't·I kinda want to feel her chest? B-But I can't do that kind of stuff to her

Well? Did you fix your dress yet?

Yeah. It's fine.

Shougo-san!

So you were in a place like this? I was looking all over for you!

Eh..?

Kannagi-san's here too?

NOW! I CAN'T SEE YOU NOW!!

That right? Kamegi-san, don't you go to school?

Oh my! I went outside for my dream and met up with Miyabi instead.

I... won't go.

We should return to the party soon!

I'm going home.

I borrowed this dress, so it's hard for me to carry with it.

I think the size of her dress really suits her, precisely.

No...

Look at her eyes, they're not even [illegible]

Geez... That social dance was quite the exercise, wasn't it...

A tricky situation happened to me as well although it was still a fun party..

!

7"

7"

この中に１人、妹がいる！

So it's really you...

Onii-sama! Shougo-onii-sama!

Yes?

Chatting...

Well, I was by your side, you know?

By my side..?

Hehe... Today's dance party was really fun!

So you participated also, huh?

And I figure you wanted to try dancing with me too, huh?

There wasn't anybody with your tone of voice, but...

She's probably using a voice changer. Her way of talking's also stupidly courteous

Could it be that your tone of voice is just an act?

There is something I want.

Until I can obtain it, I cannot give you my name.

Aiming for...?

My aim is...

Oh my, I got figured out...

Chatting...

...to marry Onii-sama.

Ah...
Ahh...

Ah! I get it! Make-believe marriage, am I right?!

I am serious. I really want to formally become husband and wife with Onii-sama and then spend my entire life with him.

Wait, wait, wait! Aren't we siblings though?!

Siblings marrying each other... Do people even approve of that ?!

Of course, our blood is related due to us being siblings

Which is why it is necessary for me to hide my true identity.

Onii-sama is misunderstanding.

Misunderstanding?

Not being able to love a person since she is your younger sister... That is only due to the feelings you get knowing that she is your younger sister.

Me being your younger sister is a secret that nobody, and not even Onii-sama, knows...

If Onii-sama could meet me without finding out that I am Onii-sama's younger sister, Onii-sama may be able to love me as a marriage companion.

Me, who is Onii-sama's younger sister.

However, you couldn't tell at the party when I was by your side, though?

I'd be able to tell at a glance whether you're my younger siste-

T-That's not true!

//

7//

DAMN IT..!!

S-STOP IT ALREADY! I REALLY DON'T INTEND TO MARRY MY YOUNGER SISTER!

This girl... She seriously intends to marry me?!

Please do not worry yourself. Onii-sama... You will surely fall in love with me by yourself...

Tsuruma-san... You're getting so comfortable with Shougo...

I'm pretty sure Shougo likes Tsuruma-san, huh..? Her chest... is so big...

3"

3"

3"

3"

B-But..!

ちゃぷ

!!

Shougo... You probably like small chests too..!

I just know it!

I definitely won't lose to Tsuruma-san..!

But... I am pretty sure you saw my chest today when we embraced...

However, Shougo...

I...

次号につづく!

The next Section comes out in the November issue!

Kono Naka ni Hitori, Imouto ga Iru!

Section 2

Taguchi Hajime ✦ CUTEG ✦ Mottsun

✦ Credits ✦

Translator: Sayori

Proofreader: Revan

Cleaner: Gwazh

Typesetter: Sayori

Clean Checker: Sayori

As promised here is the next Section of Kono Naka ni Hitori, Imouto ga Iru!

And with that said... Err...

I know who Shougo's younger sister is (since I looked in a later chapter), but I won't spoil it. You'll find out two Sections from now. Expect the next one soon.

The next chapter introduces the next character into Shougo's harem. woot.

So yeah. Enjoy the release. - Sayori
P.S. Recruiting people.